







Imenik uradnikov kraljevih društva Jugoslovenske Katoliške Jednote v Zjed. državah ameriških.

Društvo sv. Cirila in Metoda šte. 1, v Ely, Minn. Predsednik: Jos. J. Peshel, box 165; tajnik: Jos. Mertel; blagajnik: Jos. Spreitzer; zastopnik: Matevž Zgonc, box 423, Vsl v Ely, Minn.

Društvo sv. Alojzija šte. 18 v Beck Springs, Wyo. Predsednik: Anton Oblak, Box 134; tajnik: Frank Fortuna, 315 6th St.; blagajnik: Louis Taucher, 299 H. and 3rd St.; zastopnik: John Putz, 402 - 7th St. Vsl v Rock Springs, Wyo.

Društvo sv. Barbare šte. 33, Trenton, Pa. Predsednik: Anton Erben, RD 1, box 109 b; Turtle Creek, Pa.; tajnik: Fr. Schiffr, RD 1, box 76a, Turtle Creek, Pa.; blagajnik: John Šifrar, RD 1, box 107, Turtle Creek, Pa.; zastopnik: Frank Kacin, RD 1, box 85, Turtle Creek, Pa.

Društvo sv. Petra šte. 59, v Brooklyn, N. York. Predsednik: Gabriel Tassotti, 423 Throop Ave.; tajnik: E. J. Tassotti, 129 Scholes St.; blagajnik: Jos. Staver, 1693 Linden St.; zastopnik: F. G. Tassotti, 130 Scholes St. Vsl v Brooklyn, N. Y.

Društvo sv. Alojzija šte. 57, v St. Louis, Mo. Predsednik: Mihael Grabecjan, 2834 Lyon St.; tajnik: Ignac Trost, 3518 Morgan St.; blagajnik: Frank Biscak, 6741 Vernon Ave.; zastopnik: Ignac Trost, 3518 Morgan St. Vsl v St. Louis, Mo.

Društvo sv. Antona šte. 108, v Youngstown, Ohio. Predsednik: Joe Cekuta, box 444, Girard, O.; tajnik: John Čoplč 623 Powsdale Ave., Youngstown, O.; blagajnik: Anton Kikel, 1116 Franklin Ave., Youngstown, Ohio.

Društvo sv. Marija Trsat šte. 109, v Keewatin, Minn. Predsednik: Anton Lunder, box 64, Keewatin, Minn.; tajnik: John Hren, box 332, Keewatin, Minn.; blagajnik: Frank Mikulič, Carson Lake, Minn.



Alphonse Daudet: SAPHHO. (Za "Glas Naroda" priredil J. T.)

To je Machaume... dober večer Machaume — je vzkliknila Fanny in jo objela. — To je pa moj ljubimec, moj kralj. — Poglej, pripeljala sem ga. — Nažgi se sveče, da bo lepo v hiši.

Jean je obsedel sam v malem salonu. — Vse pohištvo je bilo prekrito z modro svilo. Na stenah je viselo par slik, poleg kamina je pa stal kip grške pesnice Sappho, katerega je izdelal kipar Caoudal. — Odličke tega kipa je najti vsepovsod.

Gaussin se je spomnil, da ga je videl v najranejši mladosti v pisarni svojega očeta. V svetlobi sveč je spoznal, da je ta kip popolnoma podoben njegovi ljubici. — Obrazne poteze iste, telo isto.

Fanny je stopila v sobo ravno tedaj, ko je z zanimanjem motril kip. — Kaj ne, da mi je podoben? — se je nasmehnila. — Ženska, ki je stala Caoudalu za model, je bila meni podobna. Takoj zatem ga je odvedla v sosednjo sobo, kjer je Machaume že napravljala na mizo.

Vse sveče so bile vžgane, v kaminu je plapolal velik ogenj, soba je bila podobna sobi ženske, ki se napravljala na ples. Jean ni še nikdar videl bolj koketne oprave. — Vse pohištvo je bilo pregrnjeno s pregrinjali iz belega muselina, noga se je globoko vdiral v debelo preprogo.

Postrežnica ju je toliko časa gledala s prodirajočim pogledom, dokler ji ni rekla Fanny: — Pusti naju sama, Machaume. In ko je odšla, je nadaljevala: — Verjemi, da se jezi, ker te preveč ljubim. — Pravi, da uničujem svoje življenje. — Moj Bog, kakšni ljudje so vendar na svetu! — Pokusi, kako je skuhala.

Ona je nalila šampanjca, on se je pa spomnil prve noči pri Dechelettu. Sedela sta na divanu, jedla z enega krožnika, ter se pogovarjala o onem lepem večeru. — Ti ne veš, kako sem hrepnela po tebi. — Takoj sem te zaželela, ko si vstopil. — Najraje bi te takoj vzela seboj in te odnesla daleč, daleč proč, da bi te ne imela nobena druga. — Kaj pa ti? — Kako ti je bilo pri sreči, ko si me prvič videl?

Povedal ji je, da se jo je najprej nekoliko bal. Objela ga je in mu začela šepetati na uho: — Verjemi, da se bojim zate. — Ne vem, kaj bi storila, če bi me zapustil. Nasmehnil se je in zadovoljno prikimal. Ko je zaspal, je imel strašno lepe sanje. Naenkrat so se odprla vrata, na prag je stopila služabnica in rekla polglasno: — On je tukaj... On hoče govoriti z vami... — Kako? — On hoče?... Ali nisem več gospodinja v svoji hiši? — Jezno je planila kvišku in zašepetala: — Ne gani se, moj dragi... Takoj bom zopet tukaj. Zatem je odhitela iz sobe. On se je začel bati. Zunaj je nastal prepir. Slišal je možki glas, ki je bil najprej jezen, potem pa proseč in je slednjič prešel v bolestno stokanje. — Ta glas se je mešal z nekim drugim glasom, kričočim in surovim.

Zdelo se mu je, kot da bi kdo z blatom obmetaval hišo, ki se mu je zdela podobna samim nebesom. Vsa zasopljena je spet vstopila. — Z divno kretljivo si je popravila razpuščene lase. — Oh, kako je grdo, če možki joka. Ko je opazila, da se odpravljata na odhod, je jezno vzkliknila: — Kaj?... Ti boš odšel?... Sedi... takoj... jaz želim in hočem... Mahoma se je pomirila, ljubeznivo ga je pogledala po licih rekoč: — Ne, ne... nikar ne hodi... Ne smeš iti... Vem, da bi te ne bilo več, če bi odšel. — Seveda bi prišel, zakaj pa ne? — Prisezi, da nisi hud, in da boš zopet prišel. — Oh, saj te pre dobro poznam. Prisegel je, sestri pa ni hotel, kljub temu, da ga je rotila, da sama gospodinja v svoji hiši in da lahko dela, kar se ji izljubi.

Slednjič se je vendarle vdala v svojo usodo ter ga spremila do vrat. — Torej, kdaj? — ga je vprašala ter započela pogled v njegove oči. Hotel je odgovoriti, hotel se je zlagati, ko je vnovič pozvonilo. Machaume je stopila iz kuhinje, Fanny ji je pa zapretila: — Ne, nikar ne odpr. Vsi trije so molče obstali. Slišali so pridušen stok, zatem pa šumenje pisma, katerega je nekdo vtikal skozi špranjo med vratmi in pragom. Koraki so se polagoma oddaljili. — No vidiš, da sem prosta. — Preberi. Pismo je bilo pisano v veliki naglici v kavarni. — Možki jo je prosil odpuščanja, pripoznal ji je, da nima nikake pravice ter jo prosil na kolenih, da naj ga zopet sprejme. — No, ali zdaj vrjameš? — je rekla in se zasmejala. — Ta smeh ga je zarezal v dušo. — Zakaj se norčuješ iz njega? — jo je vprašal. — Ta človek se mi smili. — Povej, povej, prosim te povej — je nadaljeval s prosečim glasom. — Povej mi, prosim te, zakaj si ga odgnala? — Nočem ga več... Ne ljubim ga več... — Toda on je vendar tvoj ljubimec... Vse ti je dal, kar imaš... Hišo ti je kupil in vse... — Da, moj dragi... dokler nisem tebe videla, se mi je zelo dopadel. — Zdag je ne morem več videti. In če zdaj ti povem, da me boš ti moral ljubiti. — Če ne boš hotel, te bom prisilila. Zmenila sta se, kjer se bosta naslednji dan sestala. — Jean se je hitro poslovil, dal služabnici ves denar, ki ga je imel pri sebi in odšel. — Vedel je, da je bilo v tisti minuti vse končano. — Ali ima pravico ljubiti to žensko? — Kaj naj ji da v zameno za vse, kar mu je ona dala? — In naslednji dan ji je pisal nežno in milo, kolikor je mogel. — V pismu pa ni omenil, da ga je navdalo nekaj strahu in osem trenutka, ko je slišal tarnažje prevaranega ljubimca.

V tih velikem dečku, rojenem daleč vstran od Pariza ter vzgojenem v mali provensalski vasi, je bilo precej resnosti njegovega očeta in nežnosti njegove matere. Ko je odhajal v Pariz, mu je oče postavil za vzgled svojega brata, ki je z malopridnimi ženskami zapravil skoraj vse svoje premoženje in ni delal posebne časti svojemu imenu.

Stric Cezar! Če se je spomnil nanj, se mu je zdelo čisto lahko odpovedati se tej ljubezni. — Ona je neprenehoma prihajala, četudi ji ni hotel odpreti vrat. Čakala ga je v restavrantu, v kavarni. — Če je bil v družbi, se je popolnoma zadovoljila, ako je smela sedeti pri sosednji mizi. Nikoli ni jokala, nikoli ni pokazala, da je jezna nanj. — Ali boš prišel danes k meni? — Ne, ne morem, nimam časa. — Dobro. Pa drugi pot, ko boš imel čas.

In odšla je mirno, kot odide krošnjar, ki ne more ničesar prodati. — Jeana je začela peči vest. — Sramovati se je začel svoje trdosrčnosti in laži, s katerimi jo je slepil pri vsakem sestanku. — Rekel je, da bo kmalo skušnja in da nima časa. — V resnici je pa mislil takoj po skušnji vzeti par tednov dopusta in odpotovati na jug. — Po skušnji je pa nenadoma zbolel. — Na hodniku ministrstva se je bil prehladil. — Zdravnik mu je konstatiral vnetje sapnika. — Razen par dijakov, s katerimi pa ni občeval, ni poznal v Parizu nikogar.

Fanny Legrand je bila od prvega večera, deset dni in deset noči ob njegovi postelji. — Stregla mu je brez utrujenosti, brez strahu. (Dalje prihodnjic).



POZOR ROJAKI! ... JACOB WANCLO, 6702 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.

ISČE SE GOZDARJE... Za delati drva; \$1.35 od klatra... Za lupljenje; najboljša plača... Ko preneha sezaja, je dovolj dela od kosa ali pa v kempah.

NAMANILO IN PRIPOROČILO... Genjenim rojakom v Clevelandu, Ohio in okolici nasnanjamo, da jih bo obiskal naš potovalni zastopnik.



Mr. FRANK MEE... kateri je pooblaščen pobirati na ročnino na naš list, knjige in druge v našo strogo spadajoče posle ter isdati pravoveljavne potrdila vsled česar ga rojakom naj topleje priporočamo.

NAZANANILO IN PRIPOROČILO... Cenjenim rojakom v državi Pennsylvania nasnanjamo, da jih bo v kratkem obiskal naš zastopnik.



Mr. Janko Ploško... ki je pooblaščen sprojemati naročnino za "Glas Naroda" in izdati tozadnja potrdila. — Upati je, da mu bodo bli rojaki v vsakem mestu in vseh delih na robu.

Dr. KOLER 638 Penn Ave., Pittsburgh, Pa. SLOVENSKI ZDRAVNIK. Dr. Koler je najstarejši slovenski zdravnik... Bolesni mahurja, ki povzročijo bolečino v križu in hrbtu in vsledih tudi pri spružanju voda, odpravim v gotovosti.

Kaj mora vedeti vsaka mati. KOPAJTE SVOJE DEJE VSAK DAN V LETU, KER ČIM ČISTEJŠE JE DEJE, TEM LAŽJE SE ČUVA PRED BOLEZNIMI. Ako trpi na grizi, če je napeto, zaprto, ali ako ima krče v trebuhu, ne more spat ali dobiva zobe, ne pozabite rabiti "KOPP'S BABY'S FRIEND", ki je že obvaroval na milijone življenj v zadnjih 40. letih.

EDINI SLOVENSKI JAVNI NOTAR (Notary Public) v GREATER-NEW YORKU ANTON BURGAR 82 CORTLANDT STREET, NEW YORK, N. Y. IZDELUJE IN PRESKRBUJE vsakovrstna pooblastila, vojaške prošnje in daje potrebne nasvete v vseh vojaških zadevah.

"Doli z orožjem!" Lev Nikolačević Tolstoj je pisal: Knjigo sem o velikim užitek prebral in v njej našel veliko koristnega. Ta knjiga vse vpilva na človeka in obsega nebroj lepih misli. Friskerik pl. Bedenščič: Odkar je umrle mojega šteta ni bilo na svetu tako slavni pisateljski kot je Bettinzerjeva. Prof. dr. A. Dohal: "Doli z orožjem" je prava ogledalo sodnjega časa. Ko človek prečita to knjigo, mora nekako pomisliti, da se bližajo Slovenci boljši čas. Kratkoročno: sejo dobra knjiga. Dr. Ladj. Jakobečič: To knjigo bi človek najraje poljudil. V dno srca me je pretreslo, ko sem jo bral. Stariški pisatelj Peter Bogoslovski piše: Sedaj sem v nekem gošču pri Gričicah in sem bral knjigo s naslovom "Doli z orožjem". Prebrati sem jo dva dneva neprenehoma in sedaj lahko rečem, da sta ta dva dneva nekaj posebnega v mojem življenju. Ko sem jo prebral, sem smlel, da bi se preostalo knjige v vsi kulturne jezike, da bi jo imela vsaka knjigarna, da bi jo tudi v lohal ne smelo manjkati. Na svetu so družbe, ki razvijajo svote Pismo. Ali bi se ne moglo ustanoviti družba, ki bi razvijala te knjige? Henrik Hart: — To je najbolj občudljiva knjiga, kar sem jih kdaj bral. — C. Nomanan Hofter: — To je najboljša knjiga, kar so ji spisal ljudje, ki so borijo za svetovni mir. Hans Land (na sbohu, katerega je imel leta 1890 v Berlinu): Ne bom slavil knjige, samo imenoval jo bom. Vsekar se jo bom poslužil. Naj bi tudi ta knjiga našla svoje mesto, ki bi jo čuje krščanstvo in vsi vsi naroda. Pismolci ministar Dumačević je vzel v roko svojo goro in v poslati skrbnici: Saj je bila pred kratkimi v poslati knjigi opisana za pretovrjni naša vojna. Kaj se ni spujati naša vojska št. strokovnjak, noben državnik, pa ni pripravila širnaka šteta št. Bettinzerjeva. Prosim Vas, posredujte par rečena dela. Mislim, da se ne bo štelo vol naravnost na vojno, če bo prebrani te knjige. CENA 50 CENTOV.

Frank Petkovšek Javni notar (Notary Public) 718-720 MARKET STREET WAUKEGAN, ILL. PRODAJA fina vina, izvrstne smotke, patentirana zdravila. PRODAJA vožne listke vseh prekomorskih črt. POŠILJA denar v stari kraj zanesljivo in pošteno. UPRAVLJA vse v notarski posel spadajoča dela.

Slovenska Društva po vseh Zedinjenih državah imajo za geslo, da kadar treba naročiti DOBRE IN POCENI društvene tiskovine, se vselej obrnejo na slovensko unijako tiskarno "Clevelandska Amerika" Mi izdelujemo vse društvene, trgevske in privatne tiskovine. Naša tiskarna je najbolj moderne opremljena izmed vseh slovenskih tiskarn v Ameriki. Pišite za cene vsake tiskovine nam, predno se obrnete kam drugam. Pri nas dobite lepše, cenejše in boljše tiskovine. CLEVELANDSKA AMERIKA PRVA SLOVENSKA UNIJSKA TISKARNA 6119 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, O.

CENIK KNJIG katere ima v zalogi SLOVENIC PUBLISHING CO. 82 CORTLANDT ST. NEW YORK, N. Y.

Table with 2 columns: Book titles and prices. Includes sections for 'POUČNE KNJIGE', 'ZABAVNE IN RAZNE DRUGE KNJIGE', and 'ZEMLJEVIDI'. Prices range from \$0.25 to \$1.50.